

**REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Leków na rok budżetowy 2004**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2004 <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2004, zawierające odpowiedzi Agencji <sup>(2)</sup>,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 14 marca 2006 r. (5972/2006 – C6-0093/2006),
  - uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
  - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(3)</sup>, a w szczególności jego art. 185,
  - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków <sup>(4)</sup>, a w szczególności jego art. 68,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(5)</sup>, a w szczególności jego art. 94,
  - uwzględniając art. 71 Regulaminu oraz załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0101/2006),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy zakończony 31 grudnia 2004 r. jest wiarygodne oraz że transakcje, których dotyczy sprawozdanie, zostały, jako całość, przeprowadzone zgodnie z prawem i prawidłowo,
- B. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż otrzymał wystarczające zapewnienia od wszystkich agencji, z wyjątkiem zastrzeżeń wyrażonych w stosunku do roku budżetowego 2004, dotyczących Europejskiej Agencji Odbudowy, Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego, Europejskiej Fundacji Kształcenia, Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii oraz Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności;
1. przypomina, że zgodnie z art. 185 rozporządzenia finansowego Parlament udziela absolutorium z wykonania budżetów organom utworzonym przez Wspólnoty i posiadającym osobowość prawną, które otrzymują dotacje pokrywane z budżetu; odnotowuje, że Parlament jest faktycznie zobowiązany do udzielania absolutorium organom Unii posiadającym osobowość prawną, które otrzymują dotacje z budżetu; wskazuje jednak, że nie wszystkie z tych organów są całkowicie, czy choćby częściowo, finansowane poprzez dotacje z budżetu; zaznacza, że w związku z powyższym decyzja o absolutorium obejmuje zarówno budżetowe, jak i pozabudżetowe środki finansowania tych organów; uznaje za niedopuszczalne, że niektóre organy utworzone przez Unię są rozliczane z wydatkowania wpływów uzyskanych ze źródeł pozabudżetowych, podczas gdy inne, nie otrzymujące dotacji z budżetu – nie są; potwierdza zasadę, zgodnie z którą wszystkie agencje wspólnotowe, korzystające lub nie korzystające z dotacji, podlegają absolutorium Parlamentu nawet w przypadkach, gdy na mocy ustanawiającego je tekstu istnieje inny organ udzielający absolutorium; przyjmuje pogląd, że należy zrewidować wszystkie teksty pozostające w sprzeczności z tą zasadą;

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 269 z 28.10.2005, str. 17.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 332 z 28.12.2005, str. 8.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 136 z 30.4.2004, str. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1261/2005 (Dz.U. L 201 z 2.8.2005, str. 3).

2. za bardzo wartościową uznaje tabelę 1 ze sprawozdania Trybunału Obrachunkowego, wprowadzoną po raz pierwszy w czasie udzielania absolutorium za rok 2003, która streszcza prawa i obowiązki, zarządzanie, zasoby, działalność i usługi świadczone przez Agencję; zauważa, że informacje zawarte w tabeli 1 zostały przedstawione przez Agencję; zwraca się do Trybunału Obrachunkowego o sprawdzenie zawartości tabeli 1;
3. podkreśla, że agencje powinny starać się dokonywać wydatków w sposób nie tylko prawidłowy, ale również jak najbardziej wydajny i skuteczny; zwraca się do Trybunału Obrachunkowego, by rozważył możliwość poszerzenia swoich specjalnych sprawozdań rocznych w sprawie agencji o analizę wyników działalności i realizacji celów; w związku z tym i zgodnie z treścią swoich rezolucji w sprawie udzielenia absolutorium za rok 2003, nalega o uwzględnienie następujących aspektów: unikania, w miarę możliwości, powielania prac przez poszczególne agencje, wyrażenia określenia środków w celu lepszego stosowania zasady przejrzystości w komunikacji ze społeczeństwem oraz wspólnotowych środków pozytywnego działania na rzecz równości kobiet i mężczyzn na wszystkich szczeblach rekrutacji, szkolenia oraz przyznawania odpowiedzialności;
4. zauważa, że agencje wspólnotowe nie zawsze mają dobry wizerunek lub dobrą prasę, że wiele z nich nie zasługuje na taki negatywny wizerunek, oraz że należy poinformować o tym obywateli europejskich, uzasadniając za pomocą odpowiednich środków tak często, jak będzie to konieczne, racje istnienia agencji oraz osiągnięte przez nie wyniki; wnosi, aby Komisja podjęła w tym celu działania, wykorzystując środki, jakie uzna za konieczne;
5. stwierdza, że rozszerzenie Unii Europejskiej w 2004 r. w wieloraki sposób wpłynęło na struktury oraz sposoby działania agencji wspólnotowe; liczne agencje zasygnalizowały to w sprawozdaniach z działalności, zwłaszcza w odniesieniu do wzrostu liczby zatrudnionych w nich administratorów; wzywa Komisję do zanalizowania napotkanych lub spodziewanych trudności oraz do zalecenia niezbędnych zmian w przepisach;
6. stwierdza, że Komisja dołożyła starań, aby ujednoczyć sposób prezentacji sprawozdań z działalności składanych przez jej dyrekcje generalne; wyraża nadzieję, że podobne założenie zostanie podjęte również w stosunku do sprawozdań z działalności agencji wspólnotowych, których zawartość jest obecnie skrajnie zróżnicowana; wzywa Komisję do przekazania agencjom wspólnotowe szczegółowych informacji i wskaźników dotyczących działalności, które są one zobowiązane dostarczać;
7. odnotowuje odkrycie przez Trybunał Obrachunkowy, że umowy zawarte z bankami obowiązywały przez ponad pięć lat, co stanowiło naruszenie przepisów wykonawczych do rozporządzenia finansowego Agencji wymagających ogłoszenia nowego przetargu przynajmniej raz na pięć lat; odnotowuje odpowiedź Agencji wyjaśniającą powody opóźnienia w ogłoszeniu zaproszenia do składania wniosków oraz przedstawiającą zyski osiągnięte dzięki bezpośrednim negocjacjom z bankiem i uwzględni to przy rozpatrywaniu zmian do rozporządzenia finansowego;
8. zauważa, że zarówno budżet funkcjonalny, jak i administracyjny został zrealizowany w mniejszym stopniu w roku 2004 niż w roku 2003; z zadowoleniem przyjmuje pełną realizację pozycji budżetowej dotyczącej leków sierocych;
9. zwraca uwagę, że nowe przepisy dotyczące produktów farmaceutycznych, uchwalone w roku 2004, miały znaczący wpływ na działalność i struktury zarządzania Agencji; gratuluje Agencji udanego dostosowania się do nowego środowiska prawnego;
10. zwraca uwagę, że wdrożenie ogólnoeuropejskiego systemu nadzoru nad bezpieczeństwem produktów leczniczych (bazy danych EudraVigilance) przez Państwa Członkowskie przebiegało wolniej niż oczekiwano; z zadowoleniem przyjmuje jednak niedawne oświadczenie dyrektora zarządzającego, że sytuacja uległa znacznej poprawie w roku 2005;
11. zachęca Agencję do polepszenia kontaktów z organizacjami ochrony konsumentów w celu zwiększenia świadomości w zakresie toksycznych i potencjalnie szkodliwych produktów w produktach medycznych; podkreśla obowiązek Agencji działania w interesie publicznym;
12. wzywa Komisję, by pomagała agencjom w jak najściślejszym stosowaniu się do planu prac ustalonego z rocznym wyprzedzeniem, umożliwiając prawidłowe planowanie i realizację działań, w szczególności w celu uniknięcia znacznych zmian obciążenia pracą w ostatniej chwili;
13. zwraca się do Komisji o poprawę synergii między agencjami poprzez skuteczniejszą współpracę, unikanie dublowania się pracy i powielania błędów, zwłaszcza w zakresie szkoleń, przekrojowe stosowanie polityki wspólnotowej, stosowanie najnowszych systemów zarządzania oraz rozwiązywanie problemów związanych z prawidłowym zarządzaniem budżetem.